

UV-TORCHLIGHT 16F

IT

ISTRUZIONI
TORCIA UV



Sommario

Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale 2

Sicurezza 2

Informazioni relative al dispositivo 5

Trasporto e stoccaggio..... 6

Utilizzo 6

Manutenzione e riparazione..... 8

Smaltimento..... 8

Indicazioni per l'utilizzo del presente manuale

Simboli



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Questo simbolo indica che sussistono pericoli di vita e per la salute delle persone, a causa della tensione elettrica.



Avvertimento relativo a sostanze esplosive

Questo simbolo avverte che a causa della tensione elettrica, sussiste pericolo di morte e pericolo per la salute delle persone.



Avvertimento

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che il dispositivo genera raggi UV. L'utente riceve informazioni su come deve proteggersi dall'irraggiamento UV.



Avvertimento

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio medio, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza la morte o una lesione grave.



Attenzione

Questa parola chiave definisce un pericolo con un livello di rischio basso, che se non viene evitato potrebbe avere come conseguenza una lesione minima o leggera.

Avviso

Questa parola chiave indica la presenza di informazioni importanti (per es. relative a danni a cose), ma non indica pericoli.



Informazioni

Gli avvertimenti con questo simbolo aiutano a eseguire in modo veloce e sicuro le proprie attività.



Osservare le istruzioni

Gli avvertimenti contrassegnati con questo simbolo indicano che devono essere osservate le istruzioni del manuale d'uso.



Indossare gli occhiali di protezione

Gli avvertimenti con questo simbolo indicano che deve essere indossata una protezione per gli occhi.

La versione aggiornata di queste istruzioni per l'uso e la dichiarazione di conformità UE possono essere scaricate dal seguente link:



UV-Torchlight 16F



<https://hub.trotec.com/?id=47535>

Sicurezza

Leggere le presenti istruzioni con attenzione prima della messa in funzione/dell'utilizzo del dispositivo e conservare le istruzioni sempre nelle immediate vicinanze del luogo di installazione o presso il dispositivo stesso.



Avvertimento

Leggere tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni.

L'inosservanza delle indicazioni di sicurezza e delle istruzioni può causare scosse elettriche, incendi e/o lesioni gravi.

Conservare tutte le indicazioni di sicurezza e le istruzioni per il futuro.

- Non utilizzare il dispositivo in ambienti o aree a rischio di esplosione e non posizionarlo in tali locali.
- Non utilizzare il dispositivo in atmosfere aggressive.
- Il dispositivo non è un giocattolo. Tenere lontani bambini e animali.
- Proteggere il dispositivo dall'irraggiamento costante e diretto del sole.
- Non aprire il dispositivo.
- Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.
- Utilizzare il tipo di batterie AAA.
- Osservare le indicazioni di sicurezza per le batterie, anche quando si utilizzano batterie ricaricabili.
- Non ricaricare mai le batterie che non sono ricaricabili.

- È vietato utilizzare contemporaneamente dei tipi di batterie differenti o batterie nuove e usate.
- Inserire le batterie nel vano batterie rispettando la corretta polarità.
- Rimuovere le batterie dal dispositivo se il dispositivo non viene utilizzato per un periodo prolungato.
- Non cortocircuitare mai morsetti di alimentazione nel vano batteria!
- Non ingoiare le batterie! Se si ingoia una batteria ciò può portare a gravi bruciature/corrosioni interne entro 2 ore! Le corrosioni possono portare alla morte!
- Se si ritiene che sia stata ingoiata una batteria o che quest'ultima sia entrata nel corpo in un altro modo, cercare immediatamente un medico!
- Tenere lontane dai bambini le batterie nuove e usate oltre al vano batterie aperto.
- Utilizzare nel dispositivo solamente le batterie appositamente previste. L'utilizzo di batterie diverse può portare a lesioni e a pericolo d'incendio. Rispettare le specifiche riportate sui Dati tecnici.
- Caricare le batterie solo con il caricatore consigliato dal produttore. Per il caricatore adatto a un certo tipo di batterie, sussiste pericolo d'incendio se viene utilizzato con batterie diverse.
- Osservare le condizioni di stoccaggio e di funzionamento (vedi Dati tecnici).

Uso conforme alla destinazione

Utilizzare il dispositivo esclusivamente per irradiare gli oggetti, per es. per trovare delle fessure o delle perdite, o anche per l'identificazione di determinati marcatori UV durante i controlli delle banconote o dell'igiene.

Un utilizzo diverso da quello conforme alla destinazione, rappresenta un uso improprio.

Improprio ragionevolmente prevedibile

È vietato dirigere il dispositivo verso le persone o gli animali. Non utilizzare il dispositivo in aree con pericolo di esplosione. Non utilizzare il dispositivo sott'acqua.

È vietato apporre modifiche, fare installazioni e trasformazioni del dispositivo.

Qualifica del personale

Il personale addetto all'utilizzo di questo dispositivo deve:

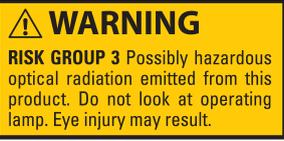
- utilizzare la torcia UV nel rispetto dei procedimenti di lavoro sicuri.
- essere consapevole dei pericoli derivanti da lavori eseguiti con torce UV.
- indossare occhiali di protezione contro i raggi UV.
- indossare vestiti coprenti.
- aver letto e compreso il manuale d'uso, in particolare il capitolo sulla sicurezza.

Indicazioni e segnali di sicurezza presenti sul dispositivo

Avviso

Non rimuovere alcuna indicazione sulla sicurezza, adesivo o etichetta dal dispositivo. Mantenere le indicazioni sulla sicurezza, gli adesivi o le etichette in buone condizioni, affinché si possano leggere bene.

Sul dispositivo sono presenti le seguenti indicazioni e i seguenti segnali di sicurezza:

Segnale di pericolo	 
Descrizione	<p>Il segnale di pericolo è situato sulla lampada e avverte che si tratta di un dispositivo con radiazioni UV della classe di rischio classe 3. Il dispositivo genera radiazioni UV-A nell'area non visibile. Sussiste pericolo di danno agli occhi.</p> <p>Non guardare nell'apertura dalla quale fuoriesce il raggio di luce!</p>
Segnale di pericolo	
Descrizione	<p>Il segnale di pericolo è situato sulla valigetta da trasporto e avverte che si tratta di un dispositivo con radiazioni UV della classe di rischio classe 3. Il dispositivo genera radiazioni UV-A nell'area non visibile. Sussiste pericolo di danno agli occhi.</p> <p>Non guardare nell'apertura dalla quale fuoriesce il raggio di luce!</p>

Pericoli residui**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'alloggiamento!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.

**Avvertimento relativo a tensione elettrica**

I lavori sulle parti elettriche devono essere eseguiti esclusivamente da imprese specializzate autorizzate!

**Avvertimento relativo a sostanze esplosive**

Non esporre le batterie a delle temperature superiori ai 60 °C! Non far entrare le batterie in contatto con l'acqua o il fuoco! Evitare l'esposizione diretta ai raggi solari e l'umidità. Sussiste pericolo di esplosione!

**Avvertimento**

Pericolo dovuto a irraggiamento UV!

Il dispositivo genera radiazioni UV-A nell'intervallo non visibile di <400 nm. In questo intervallo UV, il riflesso di protezione delle palpebre dell'occhio non funziona.

Non guardare sul LED UV o i suoi raggi durante il funzionamento. Fare attenzione a non illuminare direttamente persone o animali.

Non utilizzare ottiche all'interno del cono di luce per raggruppare i raggi di luce.

In caso di utilizzo in prossimità di oggetti, la radiazione UV riflessa è più forte e quindi più intensa rispetto a una distanza di alcuni metri. Per evitare danni agli occhi, utilizzare sempre filtri UV adeguati o occhiali di sicurezza conformi alla norma CE-EN166. Evitare inoltre l'esposizione prolungata della pelle o di altri tessuti viventi.

**Avvertimento**

Pericolo di soffocamento!

Non lasciare incustodito il materiale di imballaggio. Potrebbe diventare un gioco pericoloso per bambini.

**Avvertimento**

Questo dispositivo non è un giocattolo e non deve essere maneggiato da bambini.

**Avvertimento**

Da questo dispositivo posso scaturire pericoli, se viene utilizzato in modo non corretto o non conforme alla sua destinazione da persone senza formazione! Tenere conto delle qualifiche del personale!

**Attenzione**

Mantenere una distanza adeguata dalle fonti di calore.

Avviso

Per evitare danneggiamenti al dispositivo, non esporlo a temperature estreme, a una umidità estrema dell'aria o al bagnato.

Avviso

Per pulire il dispositivo non utilizzare detergenti corrosivi, abrasivi o solventi.

Informazioni relative al dispositivo

Descrizione del dispositivo

Il UV-Torchlight 16F produce una luce UV-A nell'area di 365 nm.

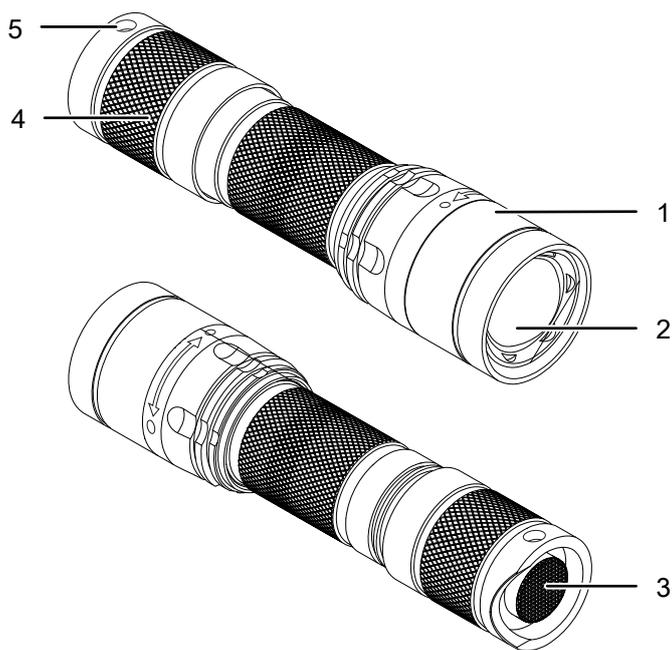
Il dispositivo può essere utilizzato per:

- Il controllo su fessure con mezzi di controllo fluorescenti
- Ricerca delle perdite con liquidi fluorescenti
- Localizzazione di sostanze attive UV (sangue, sudore, urina ecc.)
- Geocaching
- Controllo di sicurezza di documenti i banconote

Il dispositivo viene fornito con una pratica custodia e può essere agganciato, per es. , a una cintura. Gli occhiali protettivi proteggono dai danni agli occhi causati dai raggi UV. Il set può essere conservato nella valigetta da trasporto relativa.

Il dispositivo può essere utilizzato con tre batterie (LR03, AAA, 1,5 V) o tre accumulatori (HR03, AAA, 1,2 V).

Rappresentazione del dispositivo



N.	Elemento di comando
1	Ghiera di messa a fuoco
2	Sorgente di luce UV
3	Tasto <i>On/Off</i>
4	Coperchio del vano batterie
5	Apertura per passante

Dati tecnici

Parametri	Valore
Modello	UV-Torchlight 16F
Peso batteria inclusa	142 g
Misure (diametro x altezza)	34 mm x 130 mm
Potenza di irraggiamento* Cono di irraggiamento Ø 250 mm	2.800 µW/cm ²
Potenza di irraggiamento* Cono di irraggiamento Ø 150 mm	8.300 µW/cm ²
Potenza di irraggiamento* Cono di irraggiamento Ø 100 mm	18.000 µW/cm ²
Potenza di irraggiamento* Cono di irraggiamento Ø 60 mm	39.000 µW/cm ²
Alimentazione	3 x batterie AAA 1,5 V o 3 x batterie AAA Ni-MH da 1,2 V
Sorgente di luce	1 x 365 nm LED
Lunghezza d'onda luce UV-A	365 ±5 nm
Durata funzionamento	> 2 ore
Classe di protezione	IP54

*Con 38 cm di distanza

Dotazione

- 1 x UV-Torchlight 16F
- 1 x cinghia di trasporto
- 1 x fondina
- 1 x occhiali protettivi
- 1 x valigetta da trasporto

Trasporto e stoccaggio

Avviso

Se il dispositivo viene immagazzinato o trasportato in modo non conforme, il dispositivo può essere danneggiato.

Fare attenzione alle informazioni relative al trasporto e allo stoccaggio del dispositivo.

Trasporto

Per trasportare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.

Stoccaggio

In caso di non utilizzo del dispositivo, osservare le seguenti condizioni di stoccaggio:

- asciutto e protetto contro gelo e calore
- in un posto protetto dalla polvere e dall'irraggiamento diretto del sole
- Per immagazzinare il dispositivo, utilizzare la valigetta da trasporto inclusa nella dotazione, per proteggere il dispositivo da influenze esterne.
- con temperatura di stoccaggio corrispondente ai dati tecnici
- Per periodi prolungati, rimuovere la batteria/le batterie dal dispositivo
- Le batterie sono rimosse dal dispositivo

Utilizzo

Inserimento delle batterie o dell'accumulatore

Avviso

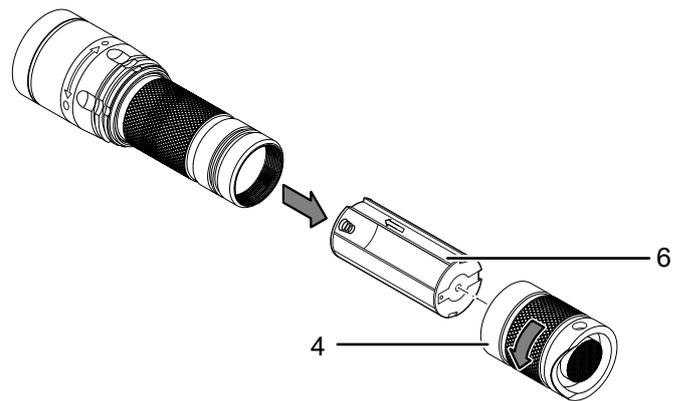
Assicurarsi che la superficie del dispositivo sia asciutta e che il dispositivo sia spento.

Avviso

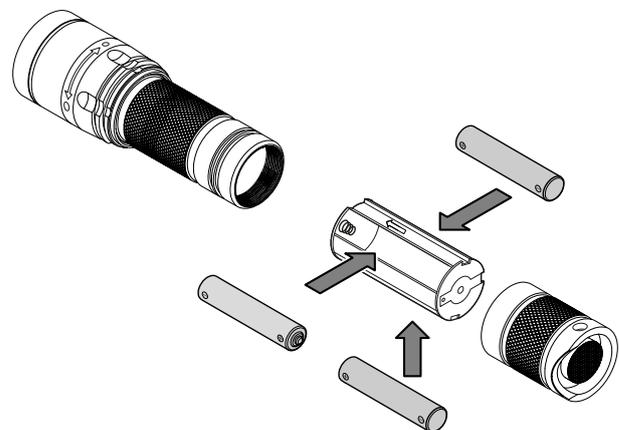
Le batterie e gli accumulatori non devono essere utilizzati insieme. Utilizzare esclusivamente batterie o esclusivamente accumulatori. Utilizzare solo batterie o accumulatori conformi alle specifiche dei dati tecnici.

1. Aprire il vano batterie svitando il coperchio del vano batterie (4) in senso antiorario.

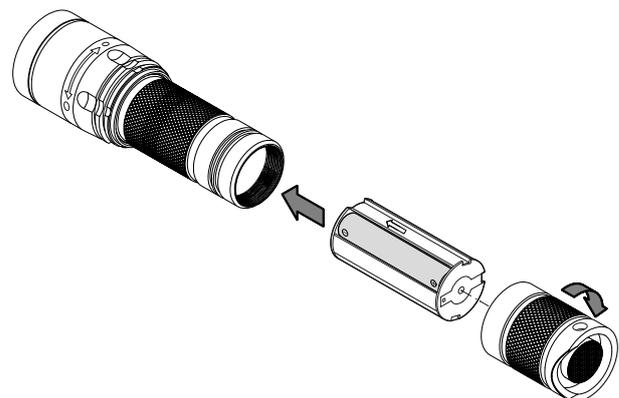
2. Rimuovere l'involucro delle batterie (6).



3. Eventualmente, rimuovere le batterie vecchie o gli accumulatori. Inserire le batterie o gli accumulatori nel vano batterie, rispettando la giusta polarità.



4. Inserire l'involucro delle batterie nel dispositivo, seguendo la direzione della freccia.
5. Riavvitare il coperchio del vano batterie sul vano batterie.



Fissaggio del passante

1. Collegare il passante all'apertura prevista (5) con l'ausilio dell'anello di collegamento.

Accensione / spegnimento



Avvertimento relativo a tensione elettrica

Sussiste pericolo di cortocircuito a causa dei liquidi che penetrano nell'alloggiamento!

Non immergere il dispositivo e gli accessori in acqua. Fare attenzione che nell'involucro non penetri acqua o un altro liquido.



Avvertimento

Pericolo dovuto a irraggiamento UV!

Il dispositivo genera radiazioni UV-A nell'intervallo non visibile di <400 nm. In questo intervallo UV, il riflesso di protezione delle palpebre dell'occhio non funziona. Non guardare sul LED UV o i suoi raggi durante il funzionamento. Fare attenzione a non illuminare direttamente persone o animali.

Non utilizzare ottiche all'interno del cono di luce per raggruppare i raggi di luce.

In caso di utilizzo in prossimità di oggetti, la radiazione UV riflessa è più forte e quindi più intensa rispetto a una distanza di alcuni metri. Per evitare danni agli occhi, utilizzare sempre filtri UV adeguati o occhiali di sicurezza conformi alla norma CE-EN166. Evitare inoltre l'esposizione prolungata della pelle o di altri tessuti viventi.



Informazioni

Per ottenere risultati ottimali, utilizzare il dispositivo in un ambiente oscurato.

Avviso

Il dispositivo non mostra tracce di urina umida. Solo le tracce di urina asciutta diventano visibili alla luce UV.

Avviso

Su uno sfondo scuro, il colore della macchia riflessa può essere simile a quello dello sfondo e quindi difficile da vedere.

1. Premere il tasto *On/Off* (3), fino ad udire un clic.
⇒ La torcia UV si accende.
2. Illuminare il punto desiderato con la torcia UV.
3. Premere nuovamente il tasto *On/Off* (3).
⇒ La torcia UV si spegne.

Spegnimento temporaneo

Mentre la torcia UV è accesa, il cono di luce può essere temporaneamente spento.

- ✓ La torcia UV è accesa.
1. Tenere leggermente premuto il tasto *On/Off* (3), senza premere fino in fondo.
⇒ La torcia UV non è accesa fino a quando si tiene premuto il tasto.
 2. Rilasciare il tasto *On/Off* (3).
⇒ La torcia UV si accende nuovamente.

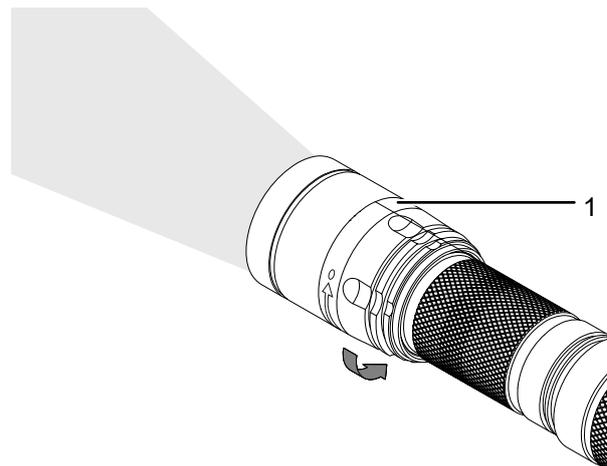
Regolazione della messa a fuoco



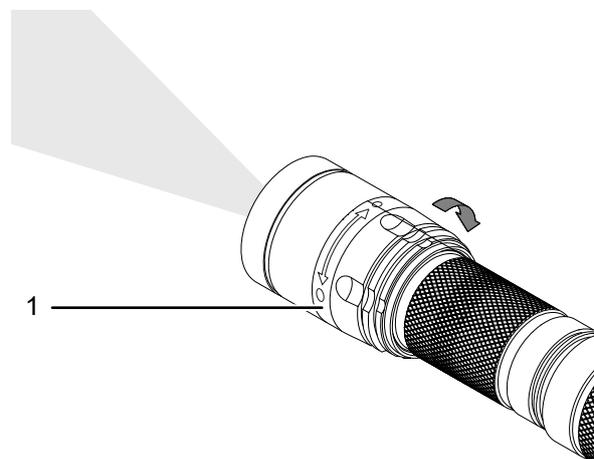
Informazioni

Non utilizzare mai sott'acqua la funzione di messa a fuoco, altrimenti l'acqua potrebbe entrare nella torcia!

1. Ruotare la ghiera di messa a fuoco (1) verso sinistra per allargare il cono di luce.
⇒ Il campo visivo aumenta, mentre la portata dei raggi UV si riduce.



2. Ruotare la ghiera di messa a fuoco (1) verso destra per unire i raggi UV.
⇒ Il campo visivo si riduce, mentre la portata dei raggi UV aumenta.



Manutenzione e riparazione

Pulizia

Pulire il dispositivo con un panno umido, morbido e senza pelucchi. Fare attenzione che non penetri umidità all'interno dell'involucro. Non utilizzare spray, solventi, detergenti a base di alcool o abrasivi, ma solo acqua pulita per inumidire il panno.

Riparazione

Non apportare modifiche al dispositivo e non montare pezzi di ricambio. Per la riparazione o per il controllo del dispositivo rivolgersi al produttore.

Smaltimento

Smaltire il materiale da imballaggio sempre in modo compatibile con l'ambiente e in conformità con le disposizioni locali vigenti in materia di smaltimento.



Il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato indica che questo dispositivo e tutti i componenti che ne fanno parte (per es. telecomandi e batterie) non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici al termine della loro vita utile. Se il dispositivo contiene batterie o accumulatori contenenti mercurio, cadmio o piombo, il rispettivo simbolo chimico (Hg, Cd o Pb) viene indicato sotto il simbolo del contenitore dei rifiuti barrato. Siete obbligati per legge a smaltire correttamente le vecchie batterie e gli accumulatori. Nelle vicinanze di ognuno sono a disposizione i punti di raccolta per i vecchi dispositivi elettrici ed elettronici. Gli indirizzi possono essere reperiti dalla propria amministrazione comunale o municipale. Per molti paesi dell'UE è possibile informarsi su ulteriori possibilità di restituzione anche sul sito web <https://hub.trotec.com/?id=45090>. Altrimenti, rivolgersi a un rappresentante di dispositivi usati riconosciuto, approvato per il proprio paese.

Grazie alla raccolta differenziata dei vecchi dispositivi elettrici ed elettronici si intende rendere possibile il riutilizzo, l'utilizzazione del materiale o altre forme di utilizzazione dei vecchi dispositivi, oltre a prevenire l'impatto negativo sull'ambiente e sulla salute umana, attraverso lo smaltimento delle sostanze pericolose eventualmente contenute nei dispositivi.

Per evitare l'inquinamento ambientale, non abbandonare in modo incurante le batterie o i dispositivi elettrici ed elettronici contenenti batterie nelle aree pubbliche.

Le batterie e gli accumulatori non devono essere gettati tra i rifiuti domestici, ma nell'Unione europea devono essere consegnati nei punti di raccolta preposti – come da **REGOLAMENTO (UE) 2023/1542 DEL PARLAMENTO EUROPEO E DEL CONSIGLIO** del 12 luglio 2023 relativo alle batterie e alle batterie vecchie. Rimuovere le batterie / gli accumulatori e smaltirli separatamente in conformità alle disposizioni di legge in vigore.

Trotec GmbH

Grebbeener Str. 7
D-52525 Heinsberg

☎ +49 2452 962-400

☎ +49 2452 962-200

✉ info@trotec.com

www.trotec.com